



www.sivaterm.com



SIVATERM®
Ecological Insulation

**TEK BİR SIVA İLE
WITH A SINGLEPLASTER**



**YALITIMI
INSULATION**

*Nefes Alan Evler
Breathing Houses*



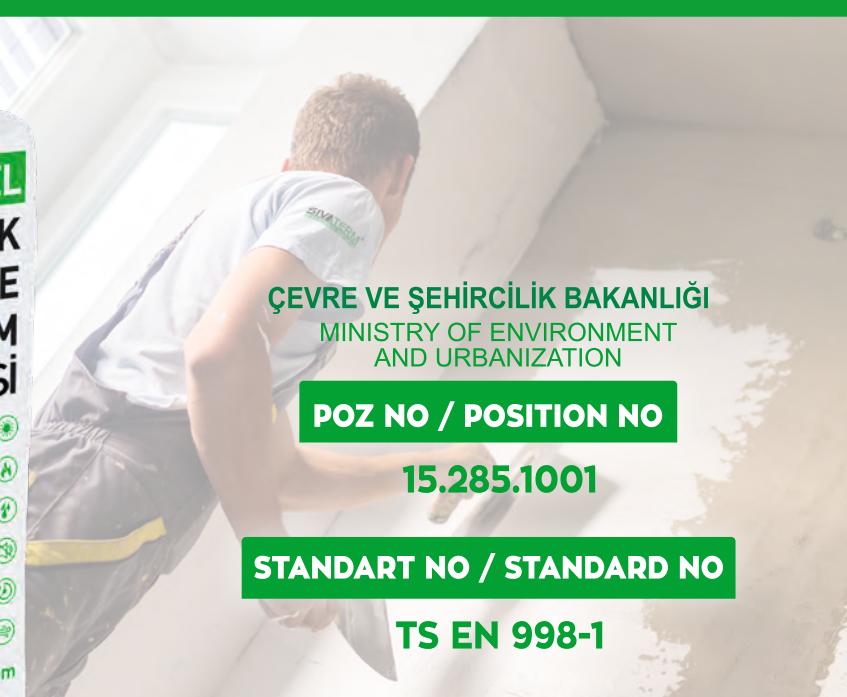




ÇEVRE DOSTU
ENVIRONMENT
FRIENDLY

SIVATERM®
Ecological Insulation

İLE EKOLOJİK ŞEHİRLER
ECOLOGICAL CITIES



*SIVATERM Türk Standartları Enstitüsü'nde 'Isı Yalıtımlı Kompozit Sıva' olarak tanımlıdır

*SIVATERM is defined as 'Thermal Insulated Composite Plaster' in The Turkish Standards Institute.

Teknik Özellikler / Technical Specifications

Isı İletkenlik 0,049W/mK T1	Heat Conductivity 0,049W/mK T1
Yanılcılık Sınıfı A1 Hiç Yanmaz	Flammability Class A1 Non-Flammable
Basınç Dayanımı CS I	Compressive Strength CS I
Su Buharı Geçirgenlik 1,99	Water Vapor Permeability 1,99
Yögunluk 310 kg/m³	Density 310 kg/m³
Su emme KatsayıSİ 0,302 kg/m² dak0,5 W1	Water Absorption Coefficient 0,302 kg/m² dak0,5 W1

Tüketim 4-4,5 kg/m²/ 1cm	Consumption 4-4,5 kg/m²/ 1cm
Uygulanabilir Kalınlığı Max.10cm, 2,5 cm (tek seferde)	Applicable Thickness Max 10cm, 2,5cm (at once)
Kuruma Süresi 23 °C ve 50% nem ortamında 48 saatir.	Drying Period It is 48 hours at 23°C and 50% humidity.
Görünümü Beyaz ve gri	Appearance White and gray
Uygulama Sıcaklığı 0 / +45 °C	Application Temperature 0 / +45 °C
Uygulama Araçları Çelik malı veya uygun tipde sıva makinesi ile uygulanır.	Application Tools It is applied with steel trowel or suitable type plastering machine.

Uygulandığı Yüzeyler Boyalı binalarda ilk önce brüt beton astarı sürülsür. Sonra Sivaterm uygulanır. Tuğla, ytong, bims gibi malzemelerde direkt uggulanabilir, ancak yüzey tozlu olmalıdır.	Applied Surfaces In painted buildings, firstly, concrete primer is applied. Then Sivaterm is applied. It can be applied directly on brick, ytong, pumice materials, but the surface should be dust-free.
Ambalaj Şekli 12 kg'lık kraft torbadır.	Package Form It is a 12 kg craft bag.
Raf Ömrü Rutubetsiz bir ortamda depolandığında açılmamış ambalajı ile bekleme ömrü 12 aydır.	Shelf Life When stored in a non-humid environment, the unopened package has a waiting life of 12 months.

SIVATERM®
**İZONATUREL İÇ-DIŞ CEPHE
 EKOLOJİK YALITIM SİVASI**

Sivaterm İzonaturel İç-Dış Cephe Ekolojik Yalıtım Sıvası, içerisinde bor, genleştirilmiş mineraller ve mineral elyaflar barındıran hafif, ısı yalımı sağlayan kompozit bir harçtır. Özel formüle edilmiş bileşiminde insan sağlığına zararlı kimyasal ya da kanserojen hiçbir madde bulunmaz.

İnorganik kompozit yapısı sayesinde ısı, ses, su ve yanın yalıtımını aynı anda mükemmel bir performansla gerçekleştirir. "A1 Hiç Yanmaz" malzeme olduğu için olası bir risk anında mükemmel bir yanın izolasyonu sağlar. Yoğunluğu düşüktür. Normal bir sıvaya göre 6 kat daha hafiftir. Bu sayede binaniza fazladan yük bindirmez.

Uzun ömürlüdür, ömrü binanın ömrüne eşittir. Bu sayede sürdürülebilir bir ısı yalıtımı sağlar. Difüzyon direnci düşüktür, yani nefes alır. Nefes alma özelliği sayesinde duvarlarda rutubet, kük, nem ve bakteri oluşumunu engeller. Uygulandığı mekânlara sağlıklı ve konforlu bir atmosfer sağlar.

Yeni binalarda direk tuğlanın üzerine uygulanabilir. Yüksek performansıyla %50'ye kadar enerji tasarrufu yapmanızı sağlayarak bütçenize katkıda bulunan Sivaterm, aynı zamanda uygulamada da düşük işçilik maliyeti ile avantaj sağlar.

SIVATERM®
**İZONATUREL INTERIOR-EXTERIOR
 ECOLOGICAL INSULATION PLASTER**

Sivaterm Izonaturel Interior-Exterior Ecological Insulation Plaster is a lightweight, thermal insulation composite mortar containing boron, expanded minerals, and mineral fibers. There are no chemicals or carcinogenic substances harmful to human health in its specially formulated composition.

Thanks to its inorganic composite structure, it performs heat, sound, liquid and fire insulation with excellent performance at the same time. As it is an "A1non-combustible material," it provides perfect fire insulation in case of a possible risk. Its density is low. It is 6 times lighter than a normal plaster. In this way, it does not put any extra load on your building.

It is long-lasting, its life is equal to the life of the building. This feature ensures sustainable thermal insulation Diffusion resistance is low, so it breathes. Thanks to its breathing feature, it prevents the formation of moisture, mold, humidity, and bacteria on the walls. It provides a healthy and comfortable atmosphere to the places where it is applied.

It can be applied directly to the brick in new buildings. Sivaterm, which contributes to your budget by saving up to 50% of energy with its high performance, also provides advantages with low labor cost in application.

**SIVATERM İZONATUREL
 EKOLOJİK ISI YALITIM
 SİVASI**

**SIVATERM İZONATUREL
 ECOLOGICAL HEAT
 INSULATION PLASTER**

**SIVATERM DEKOSATEN
 DEKORATİF SIVA**

**SIVATERM DEKOSATEN
 DECORATIVE PLASTER**

**TERCİH EDİLEN BOYA
 FAVORITE PAINT**

**ANO ÇITA
 MAIN SCREED**





SIVATERM®'İN KULLANIM ALANLARI

Sivaterm sağlığına ve güvenliğine önem veren insanların tercih edeceği ekolojik bir ısı yalıtılm malzemesidir. Binalarda dış cephede kullanılılabildiği gibi iç cephe de kullanılabilir.

İç ve dış duvarlarda ısı,su,ses,yağın yalıtımı sağlamak için tek başına Sivaterm İzonaturel'i kullanabilirsiniz. İç cephe zemininde Sivaterm İzozem'in Isı ve Ses Yalıtım Şapı kullanıldığından yalıtım özelliğinden en üst düzeyde yararlanılmış olur.Daireler arası ısı yalıtımına büyük katkı sağladığı gibi ses yalıtımına da katkı sağlamış olur. Sivaterm İzoçatı Su Yalıtım Malzemesi, su geçirmezlik özelliği sayesinde yeni projelerde çatı izolasyon malzemesi olarak da kullanılabilir.

Yeni yapılmakta olan inşaatlarda iç ve dış cephede kullanılabileceği gibi hali hazırda içinde oturulmakta olan binalarda da ısı yalıtım amaçlı kullanılabilir.

Konut inşaatlarında kullanılabileceği gibi ticari binalarda, devlet binalarında, okullarda, hastanelerde vb yerlerde de Sivaterm kullanılabilir.

SIVATERM® AREA OF USAGES

Sivaterm is an ecological thermal insulation material preferred by people who care about their health and safety. It can be used on the exterior as well as on the interior.

You can only use Sivaterm İzonaturel to provide heat, water, sound and fire insulation in interior and exterior walls. When Sivaterm Izozem heat and sound insulation screed is used in the interior floor, the insulation feature is used at the highest level. It not only contributes greatly to heat insulation between apartments but also contributes to sound insulation. Sivaterm İzoçatı Roof Insulation Screed can be used as roof insulation material in new projects thanks to its waterproofing feature.

It can be used in interior and exterior walls for new constructions as well as for thermal insulation in buildings that are already used.

Sivaterm can be used in residential buildings as well as in commercial buildings, government buildings, schools, hospitals, etc.



SIVATERM®'İN UYGULAMA YÖNTEMİ

Sivaterm İzonaturel İç-Dış Cephe Ekolojik Yalıtım Sıvısı'nın uygulaması çelik mala yardımıyla ya da uygun püskürme makinesi ile yapılabilir. Çelik mala ve mastar kullanarak klasik sıva uygulayabilen tüm ustalar Sivaterm'i de uygulayabilir. Isı yalıtım projesine göre 1 cm ile 10 cm arasında istenilen her kalınlık uygulanabilir. Tek seferde en fazla 2,5 cm kalınlık uygulanabilir. Daha kalın bir uygulama isteniyorsa, uygulanan ilk katın kuruması beklenip ikinci kat ondan sonra uygulanır. Kuruma süresi (23 °C sıcaklık ve %50 nem ortamında) 48 saatdir. 0 °C ile +45 °C aralığındaki atmosfer sıcaklığında uygulanabilir. Sivaterm'in üzerine istenilen her türlü sıva (mineral, alçı) ve boyalı son kat olarak uygulanabilir.

Uygulama yapmadan önce yüzey özenle hazırlanmalıdır. Sivaterm; tuğla, bims, briquet, gazbeton gibi elemanlarla örtülü duvarlara herhangi bir astar ya da file yapmadan doğrudan uygulanabilir ancak yüzeyler tozsuz olmalıdır. Perde beton, tünel kalıp, beton panel gibi yüzeylere uygulamadan önce brüt beton astarı kullanılması tavsiye edilir. Boyalı yüzeylerde brüt beton astarı sürüldükten sonra kullanılmalıdır. Toz tabakası ile kaplı yüzeylere uygulanmadan önce yüzey tozdan arındırılmalıdır. Her türlü sıvanın üzerine uygulanabilir ancak dökülmeye yüz tutmuş ve sağlam olmayan sıvalar kazınmalıdır.

APPLICATION METHOD OF SIVATERM®

Sivaterm İzonaturel Interior-Exterior Ecological Insulation Plaster can be applied with a steel trowel or with a suitable spraying machine. All constructors who can apply conventional plaster by using a steel trowel and gauge can also apply Sivaterm. Any thickness between 1 cm and 10 cm can be applied according to the thermal insulation project. A thickness of 2.5 cm can be applied at once. If a thicker application is desired, the second coat can be applied after waiting for the drying of the first coat applied. Drying time (at the temperature of 23°C, and 50% relative humidity) is 48 hours. It can be applied at the environmental temperature between 0°C and +45°C. All kinds of plaster (mineral, gypsum) and paint can be applied as topcoat on Sivaterm.

The surface should be prepared carefully before application. Sivaterm can be applied directly to the walls built with elements such as brick, pumice, briquette, aerated concrete, without making any primer or mesh, but the surfaces must be dust-free. It is recommended to use an exposed concrete primer before applying to surfaces such as concrete shear, tunnel work, concrete panels. It should also be used after applying exposed concrete primer on painted surfaces. The surface must be cleaned of dust before it is applied to the surfaces covered with dust. It can be applied on all kinds of plasters, but weak plasters should be scrapped.

SIVATERM®'İN HAZIRLANIŞI

Harcın hazırlanacağı tekneye 7 litre su koyulup 12 kilogramlık Sivaterm torbası tamamen boşaltılır. Sivaterm, kompozit bir yapıda olduğu için kuru haldeki karışım homojen değildir. Bu sebeple torba kesinlikle bölünmemeli, tamamı tek seferde tekneye boşaltılmalıdır. Ardından 500-600 devirli bir mikserle 1-2 dakika karıştırılır. 10 dakikalık bir bekleme süresinden sonra harcin kıvamına göre 0,5 litre – 1 litre daha su ilave edilip tekrar karıştırılır ve uygulamaya hazır hale getirilir.

PREPARATION OF SIVATERM®

7 liters of water is poured into the bucket, where the mortar is prepared, and 12 kilograms of Sivaterm bag is completely poured. Since Sivaterm has a composite structure, the dry mixture is not homogeneous. For this reason, the bag should never be split, it should be poured all at once. It is then mixed in a 500-600 rpm mixer for 1-2 minutes. After a waiting period of 10 minutes, another 0.5 liter – 1 liter of water is added according to the consistency of the mortar, it is mixed again and made ready for application.





1 torba Sivaterm İzonaturel Ekolojik Isı Yalıtım Sivası'nın karışılması için en az 70 litre hacminde bir kap kullanılmalıdır.

At least 70 liters of bucket should be used for mixing 1 bag of Sivaterm İzonaturel Ecological Thermal Insulation Plaster..

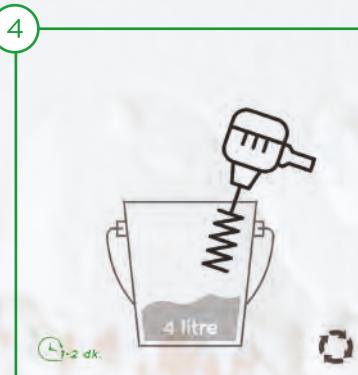


Öncelikle kaba 4 litre su konulur.
First of all, 4 liters of water are placed in the bucket.



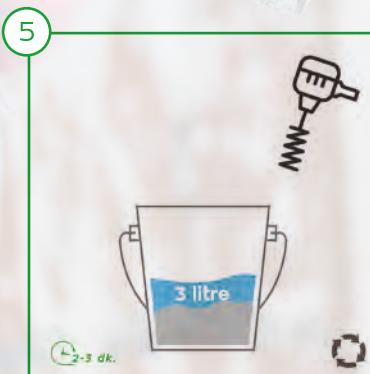
1 torba malzeme kaba komple boşaltılır. Torba içerisindeki malzeme homojen karışım olmadığından torba bölünmeden tamamı tek seferde kullanılmalıdır.

1 bag of material is completely poured into the bucket. Since the material in the bag is not a homogeneous mixture, the entire bag should be used at once without splitting the bag.



Kabin içindeki malzeme 500-600 deviril siva ucu bir karıştırıcı ile tek yönlü olarak 1-2 dk. karıştırılır. Yüksek devirli karıştırıcılar malzemeye zarar verir.

The material inside the bucket is mixed for 1-2 minutes in a one-way manner with a 500-600 rpm plaster mixer. High-speed mixers damage the material.



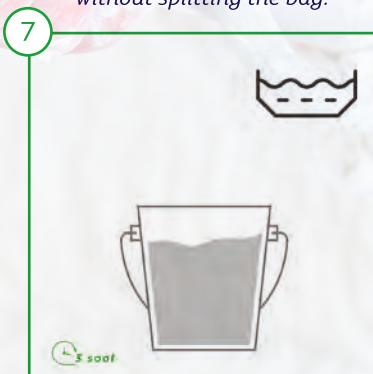
3 litre daha su eklenerek yine 500-600 devirde tek yönlü olarak 2-3 dk. karıştırılır.

3 liters of water is poured, and it is mixed for 2-3 minutes in a one-way manner at 500-600 rpm.



En son kalan 1 litre su, kıvama göre ayarlanarak katılmalıdır. Karıştırma işlemleri toplamda en az 4-5 dk. sürümlü olmalıdır. Mala ters çevrildiğinde dökülme yapmayan malzeme kıvama gelmiş demektir.

The last remaining 1 liter of water should be added by adjusting to consistency. Mixing processes should take at least 4-5 minutes in total. When the trowel is turned upside down, if the material does not spill, it means that it has reached a consistency.



Kullanıma hazır haldeki malzeme, 3 saat boyunca uygulanabilir.
When the material is ready for use, it can be applied for 3 hours.



Harç halindeki Sivaterm İzonaturel Ekolojik Isı Yalıtım Sivası, çelik mala veya uygun püsürme makinesi ile uygulanabilir.

Sivaterm İzonaturel Ecological Thermal Insulation Plaster can be applied with a steel trowel or a suitable spraying machine.

TEK BİR SIVA İLE
WITH A SINGLEPLASTER


SIVATERM®'İN AVANTAJLARI

ADVANTAGES OF SIVATERM®

- Tek bir ürün ile ısı, ses, su ve yangın yalımı sağlanır.
- Heat, sound, water, and fire insulation are provided with a single product.
- Yüksek performanslı ısı yalıtımı sağlar. Hem ıstımda hem de soğutmadada uygulandığı yüzeylerde %50'ye kadar enerji tasarrufu sağlar.
- It provides high-performance thermal insulation. It provides energy savings up to 50% on surfaces where it is applied both in heating and cooling.
- Bileşiminde insan sağlığına zararlı kimyasal ya da kanserojen hiçbir madde bulunmaz.
- It does not contain any chemicals or carcinogenic substances that are harmful to human health.
- Yalıtım malzemeleri içerisinde en uzun ömürlü ürünüdür. Ömrü binanın ömrüne eşittir.
- It is the longest-lasting product among the insulation materials. Its life is equal to the life of the building.
- A1 sınıfı hiç yanmaz malzemedir. Hiç yanmadığı için %100 yanın yalımı sağlar.
- A1 class → Non-Flammable material. It provides 100% fire insulation since it never burns.
- Su ve nem geçirmez. Bu sayede duvarlarda rutubet, kük, nem ve bakteri oluşumunu engeller.
- Water and moisture - proof. Thanks to this feature, it prevents the formation of moisture, mold, humidity, and bacteria on the walls.
- Hava geçirgenliği sayesinde duvarların nefes olmasını sağlar. Böylelikle sağlıklı ve konforlu bir iç mekân atmosferi sunar.
- It allows the walls to breathe thanks to its air permeability. Therefore, it offers a healthy and comfortable indoor atmosphere.
- Yapışma mukavemeti yüksektir. Kopma dökülme ya da çatlama yapmaz.
- Its adhesion strength is high. It does not break, spill or crack.
- Sağlam ve Rijit bir malzemedir. Çivi çakılabilir.
- It is a solid and rigid material. Nailable.
- Korozyon ve paslanma yapmaz. Mikroorganizmalar tarafından tahrif edilmez, çürümez.
- It does not corrode and rust. It is not destroyed by microorganisms, it does not rot.
- Özel işçilik gerektirmez. Normal siva yapabilen her ustası Sivaterm'i de uygulayabilir.
- It does not require specialized labor. Every constructor who can make regular plaster can also apply Sivaterm.
- Kolay uygulama özelliği sayesinde işçilik ve zamandan tasarruf sağlar.
- Thanks to its easy application feature, it saves labor and time.
- Tuğla, bims, briquet, gazbeton gibi duvar elementlerinin üzerine herhangi bir siva yapmadan direk uygulanabilir.
- It can be applied directly to the wall elements such as brick, pumice, briquette, aerated concrete without any plaster.
- Sıvama şeklinde uygulandığı için, tüm yapıyı bütün bir şekilde kaplar, dış cephe bütünsel bir yapı oluşturur, ek yeri olumsuz delik açılmaz, dübel kullanılmaz.
- Since it is applied in the form of plastering, it covers the whole structure, it creates a holistic structure on the exterior, any joint does not form, the hole is not opened, dowels are not used.
- Hafiftir binanızda yük bindirmez ayrıca delik ve dübel kullanılmadığı için binanız delinmez böylece binanızın deprem dayanımını artırır.
- It is lightweight, it does not put a load on your building, and since the holes and dowels are not used, your building is not pierced, this increases the earthquake resistance of your building.



SIVATERM® Izozemin İSİ ve SES YALITIM ŞAPİ

İçerisinde bor ve genleştirmiş mineraller barındıran, kuru forma sahip toz grubu sınıfındaki ekolojik şaptır. Binaların iç zeminlerinde katlar arası ısı ve ses yalıtımı sağlamak için kullanılan yalıtım malzemesidir. Yüksek ses yalıtım performansına sahip bir malzemedir. Daireler arası ses geçişini engelleyerek akustik konfor sağlar. Çok hafif ve sağlam bir yapıya sahiptir. Bu özellikleri ile binalar üzerindeki aşırı yükü en aza indirir.

SIVATERM® Izozemin Heat and Sound Insulation Screeed

It is an ecological screed with a dry form that contains boron and expanded minerals. It is an insulation material used to provide heat and sound insulation between floors on the internal floors of the buildings. It is a material providing high sound insulation performance. It provides acoustic comfort by preventing sound transmission between apartments. It has a very light and solid structure. Thanks to these features, it minimizes the overload on the buildings.

SIVATERM® Dekosaten İç Cephe Dekoratif Sıva

İç cephelerde Sivaterm İç Cephe Yalıtım Sıvısı'nın üzerine uygulanır. Son kat olarak uygulanan, ince ve dekoratif bir sıvıdır. Duvarda pürzsüz bir yüzey oluşturmanızı sağlar. Nefes alan bir malzemedir. Bu yüzden Sivaterm Yalıtım Sıvaları'nın nefes alma özelliğini destekler ve sağlıklı bir iç mekân atmosferi oluşmasına yardımcı olur. Üzerine bütün iç cephe boyalar uygulanabilir. Pürzsüz yüzeyi sayesinde boyaya sık bir görünüm kazandırır.

SIVATERM® Dekosaten Interior Wall Decorative Plaster

It is applied to Sivaterm Interior Wall Insulation Plaster on interior walls. It is a thin and decorative plaster applied as a topcoat. It allows you to create a smooth surface on the wall. It is a breathing material. Therefore, it supports the breathing feature of Sivaterm Insulation Plasters and helps to create a healthy indoor atmosphere. All interior paints can be applied to it. Thanks to its smooth surface, it gives the paint a stylish appearance.

SIVATERM® Dekosaten Dış Cephe Dekoratif Sıva

Diş cephelerde Sivaterm Dış Cephe Yalıtım Sıvısı'nın üzerine uygulanır. Son kat olarak uygulanan, ince ve dekoratif bir sıvıdır. Duvarda dekoratif bir yüzey oluşturmanızı sağlar. Nefes alan bir malzemedir. Bu yüzden Sivaterm Yalıtım Sıvaları'nın nefes alma özelliğini destekler ve sağlıklı bir iç mekân atmosferi oluşmasına yardımcı olur. Üzerine bütün dış cephe boyalar uygulanabilir. Dekoratif yüzeyi sayesinde boyaya sık bir görünüm kazandırır.

SIVATERM® Dekosaten Exterior Decorative Plaster

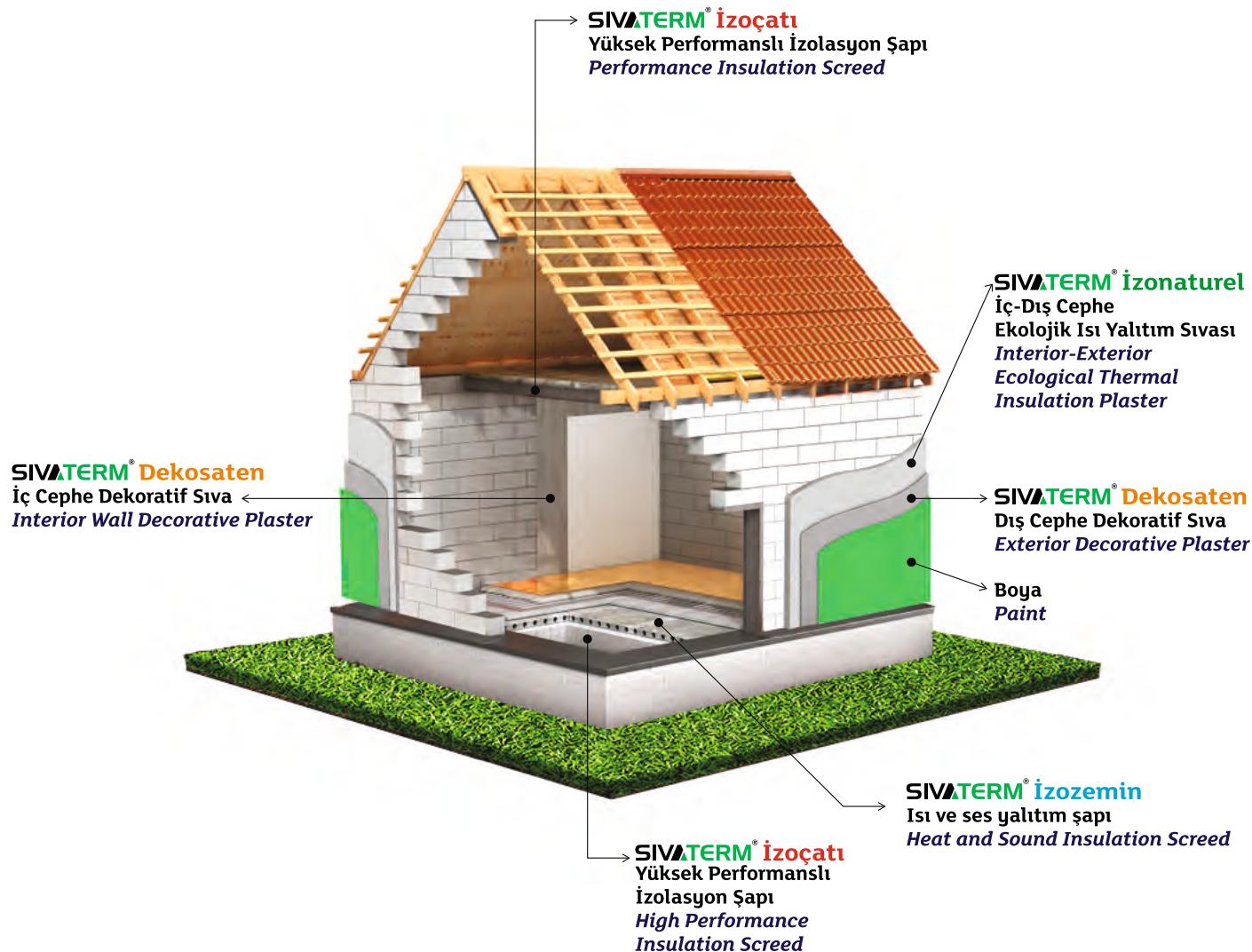
It is applied to the Sivaterm Exterior Wall Insulation Plaster on exterior walls. It is a thin and decorative plaster applied as a topcoat. It allows you to create a decorative surface on the wall. It is a breathing material. Therefore, it supports the breathing feature of Sivaterm Insulation Plasters and helps to create a healthy indoor atmosphere. All exterior paints can be applied on it. Thanks to its decorative surface, it gives the paint a stylish appearance.

SIVATERM® Izocatı Su Yalıtım Malzemesi

İçerisinde yüksek performanslı su itici mineraller barındıran, iki bileşenli, polimer modifiye bitüm kauçuk esaslı, elyaf takviyeli yüksek elastikiyete sahip su basıncına dayanıklı kalın su yalıtım malzemesidir. Su sızıntısı olan yerlerde, temel ve perde duvarlarda, binaların çatı katlarında, bodrum kat döşemelerinde (kaplama altında), açık teraslarda, eğimli beton çatılarda kullanılabilir. Uzun ömürlüdür ve çatlak köprüleme özelliğine sahiptir. Ek yeri yoktur, uygulaması hızlı ve kolaydır. Zamandan ve işçilikten tasarruf sağlar.

SIVATERM® Izocatı Waterproofing Material

It is a two component, polymer modified bitumen rubber based, fiber reinforced, high elasticity water pressure resistant thick waterproofing material containing high performance water repellent minerals. It can be used in places with water leakage, foundation and curtain walls, roof floors of buildings, basement floors (under coating), open terraces, inclined concrete roofs. It is long lasting and has crack bridging feature. It has no joints, it is fast and easy to apply. It saves time and labor.





Enerji Kimlik Belgesi (EKB) ve **SIVATERM®**

5627 Sayılı Enerji Verimliliği Kanunu'na bağlı olarak çıkartılan “Binalarda Enerji Performansı Yönetmeliği”ne göre; hem yeni ve hem de mevcut binaların Enerji Kimlik Belgesi (EKB) alması zorunludur.

Sivaterm Ekolojik Yalıtım Sıvısı'nı yeni projelerinizde kullandığınızda En İyi Sınıf Enerji Kimlik Belgesi alabilirsiniz. Mevcut binalarınıza da Sivaterm Ekolojik Yalıtım Sıvısı ile mantolama yaptığınızda, hâlihazırda sınıfı ne olursa olsun, Sivaterm'in yüksek yalıtım performansının sağladığı enerji tasarrufu binanızı En İyi Sınıf EKB'lı binalar kategorisine taşır.

*Energy Identity Certificate (EIC) and **SIVATERM®***

According to the “Energy Performance Regulation in Buildings” issued under the Energy Efficiency Law No. 5627, both new and existing buildings are required to obtain an Energy Identity Certificate (EIC).

When you use Sivaterm Ecological Insulation Plaster in your new projects, you can get the Best Class Energy Identity Certificate. When it comes to the sheathing with Sivaterm Ecological Insulation Plaster on your existing buildings, regardless of its class, the energy-saving provided by Sivaterm's high insulation performance puts your building in the category of Best Class EIC buildings.



BİNALARIN YANGINDAN KORUNMASI HAKKINDA YÖNETMELİK VE SIVATERM®

Binalarda ısı yalıtımı, su izolasyonu ve dış cephe mantolama uygulamalarının insan sağlığını, can ve mal güvenliğini riske atmayacak bir biçimde yapılabilmesi amacıyla, **Avrupa Birliği Müktesebatı** çerçevesinde **Binaların Yangından Korunması Hakkında Yönetmelik** revize edilerek, **9 Eylül 2009** tarihinde son haliyle yürürlüğe girmiştir.

Yönetmelik hükümlerile, binaların **yangın güvenliği** konusunda kapsamlı düzenlemeler yapılmıştır. Bu bağlamda yangın dayanımı zayıf olan ısı yalıtımı ve dış cephe mantolama malzemelerinin binalarda kullanılması yönünde kısıtlamalar ve yasaklar getirilmiştir.

Sivaterm Ekolojik Isı Yalıtım Sıvısı, "A1 Sınıfı Hiç Yanmaz" malzemedir. Bu yapısından dolayı **"Binaların Yangından Korunması Hakkında Yönetmelik"**in içeriği tüm bağlayıcı hükümleri eksiksiz karşılamaktadır.

TS EN 13501-1'e göre yanıcılık sınıfı "E" olan (DIN 4102'ye göre "B1") ve "normal alevlenici" özellik taşıyan **Ekspanse Polistren** (EPS), **Extrüde Polistren** (XPS) köpükler ile bunların türevleri olan **Karbon Takvigeli EPS** gibi piyasada farklı ticari markalarla satılan tüm yanıcı izolasyon malzemelerinin, 2 katın üzerindeki binalarda dış cepheerde kullanımı yönetmelik ile yasaklanmıştır.

Bu yasağı uygulaması halinde sorumlular hakkında **"5237 sayılı Türk Ceza Kanunu"** ve **"5236 Sayılı Kabahatler Kanunu"** hükümleri uyarınca işlem yapılacağına dair madde de aynı yönetmelikte yer almaktadır.

Sivaterm olarak, can ve mal güvenliğini doğrudan ilgilendiren bu yönetmelikte belirtilen hususları yerine getirmenin hukuksal bir sorumluluk olduğu kadar, insanı bir sorumluluk da olduğuna inanıyor ve bu bilinçle **%100 yangın yalıtımı** sağlayan **Sivaterm Ekolojik Isı Yalıtım Sıvısı**'nı üretiyoruz.

REGULATION ON FIRE PROTECTION OF BUILDINGS AND SIVATERM®

The Regulation on the Protection of Buildings from Fire within the framework of the European Union Acquis has been revised and entered into force on September 9, 2009, to ensure that thermal insulation, waterproofing and exterior sheathing applications in buildings are done without risking human health, life, and property safety.

With the provisions of the regulation, comprehensive arrangements were made on the fire safety of buildings. In this context, the restrictions and prohibitions were introduced for the use of thermal insulation and exterior sheathing materials with poor fire resistance in buildings.

Sivaterm Ecological Thermal Insulation Plaster is the "A1 Class Fireproof" material. Due to this structure, it fully meets all the binding provisions contained in the "Regulation on Fire Protection of Buildings."

According to TS EN 13501-1, the use of all flammable insulation materials used on exterior walls above 2 floors sold in the market with different trademarks such as Expanded Polystyrene (EPS) with flammability class "E" ("B1" according to DIN 4102) and "normal flammable" feature, Extruded Polystyrene (XPS) foams and their derivatives, Carbon Reinforced EPS, is forbidden by regulations.

In case of failure to comply with this prohibition, the article stating that action will be taken against those responsible in accordance with the provisions of the "Turkish Penal Code No. 5237" and the Law on Misdemeanors No. 5236 is also included in the same regulation.

As Sivaterm, we believe that fulfilling the issues specified in this regulation, which directly concerns the safety of life and property, is a legal obligation as well as a humanitarian responsibility and we produce Sivaterm Ecological Thermal Insulation Plaster, which provides 100% fire insulation with this awareness.



KURUMSAL

"Sivaterm" markası; makine, inşaat ve mühendislik alanında uzun yıllar tecrübesi olan Kirmaksan Mühendislik çatısı altında 2014 yılında kurulmuştur. 5.000 m² açık ve 2.000 m² kapalı alanda kurulu olan üretim tesimiz, 30 kişilik çalışan kadrosu ile çağımızın ileri teknolojik imkânlarını da kullanarak aylık 200.000 torba üretim kapasitesine ulaşmıştır.

Firmamız 2014 yılından bu yana süregelen AR-GE çalışmaları nötesinde üstün nitelikli izolasyon ve mantolama ürünü olan "Sivaterm Ekolojik Yalıtım Sivası"nı üreterek sizlerle buluşturmuştur. Üstün izolasyon kabiliyetinin yanı sıra, dayanıklılığı ve sağlığa uygunluğuyla da sektörde devrim yaratmış bir üründür.

Oluşturduğumuz bayılık sistemi sayesinde "Sivaterm Ekolojik Yalıtım Sivası" Türkiye'nin her noktasında ulaşılabilir hale gelmiştir. Dahası uygulama da yapabilen bayılıklarımız sayesinde Türkiye'nin her yerindeki Sivaterm müşterilerine ücretsiz keşif desteği verebilmekte, talepleri doğrultusunda izolasyon ve mantolama işlemlerini en iyi şekilde yapabilmekteyiz.

"Sivaterm" olarak Türkiye'nin enerji açığını ve bu açığı kısa vadede ithalatla çözdüğünü göz önünde bulundurarak, yalıtımı ülkemizin

geleceği adına bir sosyal sorumluluk projesi olarak görüyor ve bu bilinçle çalışmalarımıza devam ediyoruz.

Uluslararası çevre koruma ve çevre sağlığı ölçütlerini gözeterek üretilen "%100 Yerli Mali" Sivaterm Ekolojik Yalıtım Sivası'nın yurt içinde yakaladığı başarısını ülke sınırları dışına da taşımayı kendimize misyon edinmiş bulunuyoruz. Bu misyonu her geçen gün biraz daha gerçekleştirek dünya pazarında söz sahibi olmaya başladıkça, ekonomimize yaptığımız katkıdan duyduğumuz gururu, yalıtımda "Sivaterm Ekolojik Yalıtım Sivası"nı tercih etmiş siz değerli müşterilerimizle paylaşıyoruz.

CORPORATE

"Sivaterm" brand was established in 2014 under the umbrella of Kirmaksan Mühendislik, with many years of experience in machinery, construction, and engineering. Our production facility, which is established on 5.000 m² open and 2.000 m² closed area, has reached a monthly production capacity of 200.000 bags by using the advanced technological facilities of our age with its staff of 30 people.

As a result of the R&D studies that have been going on since 2014, our company has produced and launched its "Sivaterm Ecological Insulation Plaster," a product of superior quality insulation and sheathing. In addition to its superior insulation ability, it is a product that has revolutionized the sector with its durability and health suitability.

Thanks to the dealership system we created, "Sivaterm Ecological Insulation Plaster" has become available in every part of Turkey. Moreover, thanks to our dealerships that can make applications, we can provide free discovery support to Sivaterm customers all over Turkey, and we can perform isolation and sheathing operations in the best way in line with their demands.

Considering Turkey's energy deficit and resolving this gap with imports in the short term, we, as "Sivaterm," see the insulation as a social responsibility project for the future of our country and we continue our efforts with this awareness.

We have taken it as our mission to carry the success of "100% domestic good" Sivaterm Ecological Insulation Plaster, which is produced by considering the international environmental protection and environmental health criteria, to the borders of the country. As we start to have a voice in the world market by realizing this mission more and more every day, we share the pride of our contribution to our economy with our valued customers who have preferred "Sivaterm Ecological Insulation Plaster" for the insulation.



**SIVATERM EKOLOJİK YALITIM SIVASI
İLE NEFES ALAN EVLER,
SAĞLIKLI NESİLLER**

**BREATHING HOUSES WITH SIVATERM
ECOLOGICAL INSULATION PLASTER,
HEALTHY GENERATIONS**





**DOĞAL
MANTOLAMA**

**NATURAL
SHEATHING**



**YENİ NESİL
YALITIM**

**NEW GENERATION
INSULATION**



**NEFES ALAN
EVLER**

**BREATHING
HOUSES**

SIVATERM®
Ecological Insulation

www.sivaterm.com

Genel Merkez / Headquarters : Gazicel Mah. Akçay Cad. No: 54 / 39 Edremit / BALIKESİR

Telefon / Telephone : +90 266 373 11 64

E-posta / E-mail : info@sivaterm.com

Müşteri Hizmetleri / Customer services : +90 850 255 20 60

Fabrika / Factory : Edremit Organize Sanayi Sitesi Yolören Mah. 866. Sok. No: 5

Edremit / BALIKESİR

Mineral Genleştirmeye Tesisi / Mineral Expansion Plant : ESTİM OSB 3. Cadde No: 85

Menderes / İZMİR